

Panasonic®

Priročnik za uporabo

Mobilni Telefon za Enostavno Uporabo

Model št.. **KX-TU446 EX**



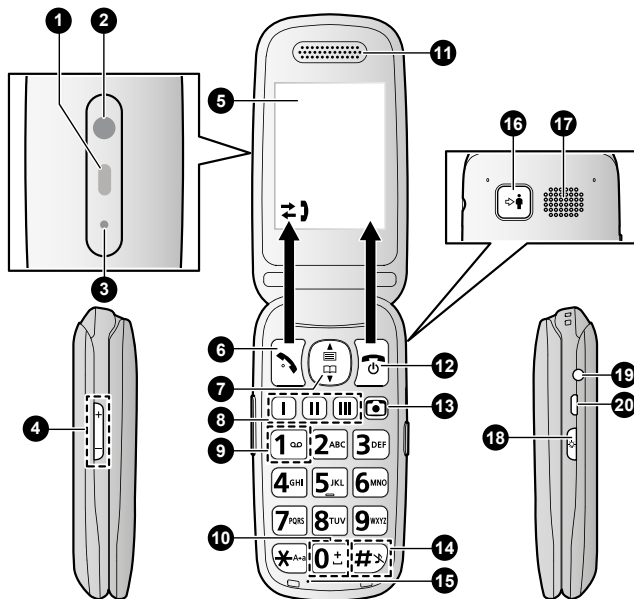
Zahvaljujemo se vam za nakup Panasonic izdelka.

Prosimo preberite priročnik za uporabo preden začnete z uporabo tega izdelka in si ga nato shranite za kasneje.

Pred prvo uporabo preberite razdelek “Pomembne informacije” na strani 14.

Priložena oprema

- AC napajalnik (št. artikla TPA-97H050055VW01): 1 kos
- Akumulatorska baterija (št. artikla 514047AR): 1 kos
- Slušalke (št. artikla JYK-E112): 1 kos



- 1** LED luč
- 2** Objektiv fotoaparata
- 3** LED indikator stanja Glasnost gor/dol
- 4** Sprememba velikosti pisave zaslona.
- 5** Zaslona

- 6** Klicanje/Sprejem klicev
Leva funkcijska tipka (izbiranje zgoraj prikazane funkcije).
- 7** Navigacijska tipka
 - ▲ (☰): Odpre glavni meni.
 - ▼ (☷): Prikaže seznam stikov.
- 8** Tipka za klic z enim dotikom; stran 25
- 9** Klicanje glasovne pošte
- 10** Mednarodni klic
- 11** Sprejemnik
- 12** Vklon/Končanje klica
Desna funkcijska tipka (izbiranje zgoraj prikazane funkcije).
- 13** Tipka fotoaparata
- 14** Vklon/Izklop tihega načina.
(Pritisnite in držite 2 sekundi.)
- 15** Mikrofon
- 16** Prednostni klic; stran 25
- 17** Zvočnik
- 18** Vklon/Izklop LED luči
(Samodejno se izklopi po približno 2 minutah.)
- 19** Priključek za slušalke
- 20** Priključek USB (vrsta Micro-B)

Kako začeti

Nastavitev	5
Zaslón	8
Vklop/lzklop telefona	11
Začetne nastavitve	11

Pomembna informacija

Za vašo varnost	13
Pomembna varnostna navodila	15
Za najboljšo učinkovitost	16
Druge informacije	16
SAR	17
Tehnične lastnosti	18

Osnovne operacije

Klicanje	19
Končanje klica	20
Odgovarjanje na klice	21
Dnevnik klicev	21
Storitev glasovne pošte	22
Vnos besedila	23
Sporočila	23
Imenik	28
Alarm	31
Nočni način	32
Koledar/Urník	33
Snemanje glasovnih posnetkov	35
Prednostni klic	36
Možnosti klicanja omrežnih storitev	38
Varnostne nastavitve	40
Fotoaparát	41
Pregledovalnik slik	43
Upravitelj datotek	44

Prilagajanje telefona

Seznam menijev	46
--------------------------	----

Povezovanje z drugimi napravami

Uporaba Bluetooth® brezžične povezave	59
Uporaba povezave USB	63

Koristne informacije

Odpravljanje težav	64
Splošne informacije	69
Prodajni oddelek	70

Indeks

Indeks	72
------------------	----

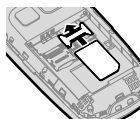
Nastavitev

Vstavljanje kartice SIM, kartice microSD in baterije

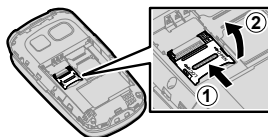
- 1 Odstranite pokrov telefona.



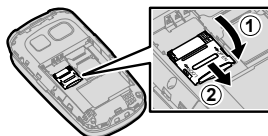
- 2 Vstavite kartico SIM tako, da so zlato obarvani priključki obrnjeni navzdol.



- 3 Odprite pokrov kartice microSD tako, da ga potisnete (1) in nato dvignete (2).



- 4 Vstavite kartico microSD tako, da so zlato obarvani priključki obrnjeni navzdol, zaprite pokrov kartice microSD (1) in nato nežno potisnite pokrov (2).



- 5 Vstavite baterijo (1) in jo potisnite v telefon (2), nato pritrdite pokrov (3).



Pomembno:

- Pred odstranjevanjem baterije najprej izkjučite telefon.
- Da bi se izognili izgubi podatkov ali nepravilnemu delovanju, baterije ne poškodujte, ravnajte previdno ter se izogibajte povzročitvi kratkega stika zlato obarvanih priključkov kartice SIM ali kartice microSD.

Opomba:

- Uporabljajte samo navedeno baterijo.
- S suho krpo obrišite vsako stran baterije (\oplus , \ominus), kartico SIM in kartico microSD.
- Ne dotikajte se stranskih delov baterije (\oplus , \ominus) ali njenih priključkov.

Polnjenje baterije

◆ AC polnilnik ali USB povezava

Indikator baterije





















Opomba:


- Ko se polnjenje začne, se telefon oglasi*1 in indikator baterije zasveti.
- Ko je baterija polna, se indikator baterije izklopi.
- Povsem običajno je, da se telefon in napajalnik med polnjenjem segrejeta.


*1 Prednastavljene melodije v tem izdelku se uporabljajo z dovoljenjem © 2014 Copyrights Vision Inc.


Zaslon


Simboli

-  **R:** Moč signala
R: Omrežje gostovanja
-  **E:** fon je povezan z omrežjem EDGE.
-  **G:** Telefon je povezan z omrežjem GPRS.
-  Raven baterije –
 Visoka
–  Srednja
–  Nizka –
 Potrebno je polnjenje
-  Telefon je povezan z računalnikom prek USB.
-  Klic ni šifriran*¹
-  Vklapljen je tihi način. (stran 3, 57)
-  Vklapljeno je vibriranje. (stran 57)
-  Vklapljena je prostoročna uporaba. (stran 20)
-  Glasnost zvonjenja je izklopljena
-  Dohodni klic
-  Odhodni klic
-  Neodgovorjeni klic
-  Zvok je izklopljen. (stran 20)


 Nastavljen je izenačevalnik regulacije frekvence. (stran 20)

 Drugi klic je na čakanju.

-  ● Stik je shranjen v telefon.
- Osnovni imenik telefona.
- Mobilni telefon je najden v Bluetooth iskalnem meniju.

 Stik je shranjen na kartico SIM.

 Ime stika


 Številka mobilnega telefona


 Službena telefonska številka


 Domača telefonska številka












 Številka faksa














 Izbrana melodija zvonjenja.

-  ● Prejeto je bilo novo SMS sporočilo.
- SMS sporočilo (neprebrano/ neodposlano) je shranjeno v telefon.

 SMS sporočilo (poslano) je shranjeno v telefon.

 SMS sporočilo (odprto) je shranjeno v telefon.



















-  SMS sporočilo (neprebrano/ neodposlano) je shranjeno na kartico SIM.
-  SMS sporočilo (poslano) je shranjeno na kartico SIM.
-  SMS sporočilo (odprto) je shranjeno na kartico SIM.
V teku je storitev MMS za pošiljanje ali prejemanje podatkov.
- 
 - Prejeto je bilo novo MMS sporočilo.
 - MMS sporočilo je neprebrano ali neodposlano.
-  MMS sporočilo je prebrano.
-  MMS sporočilo ni sprejeto.
-  MMS sporočilo je poslano.
-  – Slikovna datoteka
– MMS sporočilu je priložena slikovna datoteka.
– Za sliko klicatelja je izbrana slikovna datoteka.
-  Osnovni imenik pomnilniške kartice
– Zvočna datoteka
– MMS sporočilu je priložena zvočna datoteka.
-  Datoteka VCF (vCard)
-  Druga oblika datoteke

-  MMS sporočilu je priložena druga oblika datoteke
-  Mapa
Prejemnik MMS sporočila je nastavljen na Za.
-  Prejemnik MMS sporočila je nastavljen na Kp.
-  Prejemnik MMS sporočila je nastavljen na Skp..
- 
-  Prejeta nova glasovna pošta.*2 (stran 22)
-  Alarm je vklopljen. (stran 31, 33)
-  Nočni način je vklopljen. (stran 32)
-  Slušalke (opcijsko) so priključene.
 - Vključena je funkcija Bluetooth (stran 59)
 - Povezana je druga naprava Bluetooth.
-  Bluetooth slušalke so najdene v Bluetooth iskalnem meniju.
-  Bluetooth slušalke so najdene v Bluetooth iskalnem meniju.
-  Bluetooth slušalke so povezane s telefonom.
-  Bluetooth komplet za prostoročno uporabo v vozilu je najden v Bluetooth iskalnem meniju.

*1 Za več informacij se obrnite na vašega omrežnega operaterja/ponudnika storitev.

*2 Samo za naročnike glasovne pošte

Funkcijske tipke

-  Klic v sili.
-  Vrnitev na prejšnji zaslon.
-  Potrditev trenutnega izbora
-  Izbris številke/znaka.
-  Odpre nedavni dnevnik klicev.
-  Klicanje/Sprejem klica.
-  Končanje klica.
-  Nastavitev prostoročne uporabe.
-  Odpre možnosti menija.
-  Sprejem drugega klica.
-  Omogoča urejanje.
-  Izbere več elementov.
-  Ustavitev alarma.
-  Aktiviranje funkcije dremeža.
-  Izklop naprave.
-  Začasna ustavitev predvajanja.
-  Nadaljevanje predvajanja.
-  Ustavitev snemanja ali predvajanja.

LED indikator stanja

Barva	Status
Zelena	Dohodni klic
Rdeča utripajoča	Napaka polnjenja
Rdeča	Nizek nivo baterije
Rdeča utripajoča	Časovnik zamika
Zelena	Neodgovorjen klic
Modra	Neprebrano SMS/MMS sporočilo
Rumena	Polnjenje





Vklop/Izklop telefona

Pritisnite  in držite približno 2 sekundi.





- telefon se oglasi.*1

*1 Prednastavljene melodije v tem izdelku se uporabljajo z dovoljenjem © 2014 Copyrights Vision Inc.

Začetne nastavitve

- 1 ▼/▲: Izberite želeni jezik. ⇒ 
- 2 ▼/▲: Izberite želeni časovni pas. ⇒ 
- 3 Vnesite trenutni datum, mesec in leto. ⇒ 
- 4 Vnesite trenutni čas. ⇒ 

Opomba:






- Če ste pomotoma izbrali jezik, ki ga ne morete brati: Pritisnite ▲. ⇒ ▼/▲: Izberite . ⇒  2-krat ⇒ ▼ 2-krat ⇒  ⇒ ▼: Izberite želeni jezik. ⇒ 

Velikost pisave zaslona








Pritisnite **+** ali **-**, da nastavite želeno velikost pisave.

Spreminjanje melodije zvonjenja

Uporaba prednastavljenega zvonjenja

- 1 Pritisnite **▲**. ⇒ **▼/▲**: Izberite **♪**. ⇒ 
 - 2 **▼/▲**: "General" (Splošno) ⇒ 
 - 3 **▼/▲**: "Customize" (Po meri) ⇒ 
 - 4 **▼/▲**: "Ringtone" (Melodija zvonjenja) ⇒ 
 - 5 **▼/▲**: Izberite želeno melodijo zvonjenja. ⇒ 
-

Uporaba lastne zvočne datoteke

- 1 Pritisnite **▲**. ⇒ **▼/▲**: Izberite **♪**. ⇒ 
 - 2 **▼/▲**: "General" (Splošno) ⇒ 
 - 3 **▼/▲**: "Customize" (Po meri) ⇒ 
 - 4 **▼/▲**: "Ringtone" (Melodija zvonjenja) ⇒ 
 - 5 **▼/▲**: "Select from File" (Izberi iz datoteke) ⇒ 
 - 6 **▼/▲**: Izberite želeno mesto pomnilnika (osnovni imenik). ⇒ 
 - 7 **▼/▲**: Izberite želeno mapo in/ali datoteko. ⇒ 
-

Zvočno klicanje

Ko vklopite to funkcijo, so številke napovedane s pritiskom na številčne tipke. Za spremembo te nastavitve glejte stran 57.

Za vašo varnost

Pred uporabo izdelka natančno preberite to poglavje ter s tem zagotovite njegovo pravilno in varno delovanje. Neustrezna in pomanjkljiva seznanitev z vsebino tega poglavja lahko privede do hudih poškodb, izgube življenja/premoženja ali do nepravilne uporabe.

OPOZORILO

Napajalnik

- Uporabljajte le predpisani napajalnik.
 - Ne preobremenite električnih vtičnic in delilnikov napetosti. To lahko privede do požara ali električnega udara.
 - AC napajalnik v celoti vstavite v električno vtičnico. V nasprotnem primeru lahko pride do električnega udara in/ali prekomernega segretja in s tem do požara.
 - Redno odstranjujte prah ipd. iz napajalnika tako, da ga potegnete iz vtičnice in nato obrišete s suho krpo. Nabrani prah lahko povzroči okvaro izolacije zaradi vlage ipd., kar lahko privede do požara.
 - Izključite napajalnik iz vtičnice in odstranite baterijo iz telefona, kadar le-ta oddaja dim, nenavaden vonj ali povzroča nenavaden hrup. Takšna stanja lahko povzročijo požar ali električni udar.
- Preverite, ali je dim izginil in se nemudoma obrnite na pooblaščen servisni center.
- Odklopite iz omrežne vtičnice in se ne dotikajte delov napajalnika ali aparata če je poškodovano ohišje napajalnika/telefona.
 - Nikoli se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami. Obstaja nevarnost električnega udara.
 - AC napajalnik naj se uporablja samo v zaprtih prostorih.
 - Priloženega AC napajalnika ne uporabljajte za napajanje drugih naprav.
-

Namestitvev

- Ta izdelek ni voodoporen. Da preprečite nevarnost požara ali električnega udara, izdelka ne izpostavljajte dežju ali drugim tekočinam oziroma vlagi.
 - Vse dele aparata, vključno s kartico SIM in kartico microSD, hranite izven dosega otrok, obstaja namreč nevarnost, da bi otroci majhne dele pogoltnili.
 - Aparat oddaja radijske valove in lahko povzroča motnje na elektronskih napravah v bližini.
 - Ne vlecite napajalnika na silo, ne zvijajte kabla okrog napajalnika, nanj ne postavljajte težkih predmetov.
 - Da bi preprečili resne poškodbe izdelka, se izogibajte močnim udarcem, uporabe sile in grobega ravnanja z aparatom.
 - Da bi se izognili poškodbam ali okvaram izdelka, kartice SIM ali microSD nikoli ne spreminjajte in se ne dotikajte zlato obarvanih priključkov kartice.
-

Baterija

- Uporabljajte samo navedeno baterijo.
 - Obstaja nevarnost eksplozije, če uporabite napačno vrsto baterije. Rabljene baterije zavržite v skladu z navodili.
 - Baterije ne odpirajte, prebadajte, drobite ali spustite na tla. Poškodovane baterije ne smete uporabljati. To lahko povzroči požar, eksplozijo, pregrevanje in puščanje elektrolita.
 - Takoj prenehajte uporabljati baterijo in se izogibajte bližine ognja, če baterija oddaja nenavaden vonj ali iz nje izteka elektrolit. Iztečen elektrolit lahko povzroči požar in nastanek opeklin.
 - Ne dotikajte se iztečenega elektrolita, kadar baterija pušča.
-

Pomembne informacije

Lahko povzroči opekline ter poškodbe oči ali kože. Elektrolit je strupen, škodljiv, in ni primeren za zaužitje. Če pridete v stik z njim, takoj izperite prizadeta območja z vodo in poiščite zdravniško pomoč.

- Bodite previdni pri ravnanju z baterijo. Ne dovolite, da bi se prevodni kovinski materiali, kot so prstani, zapestnice ali ključji, dotikali baterije, saj lahko to privede do kratkega stika in/ali do pregretja prevodnega materiala ter s tem do opeklin.
 - Ne uporabljajte in ne polnite mokre baterije. To lahko povzroči požar, eksplozijo, pregrevanje in puščanje elektrolita.
 - Napolnite baterijo, ki je priložena temu izdelku ali je identificirana samo za ta izdelek, v skladu z navodili in omejitvami, ki so navedene v tem priročniku.
 - Za polnjenje baterije uporabljajte le predpisani polnilnik. Ne posegajte v polnilnik. Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči, da baterija nabrekne ali eksplodira.
 - Na kontakte za polnjenje ne postavljajte nobenih prevodnih materialov, kot so denimo kovanci ali lasnice. To lahko povzroči nevarnost pregrevanja.
-

Varnostni ukrepi med uporabo

- Pred čiščenjem napravo izklopite iz vtičnice. Ne uporabljajte tekočih ali aerosolnih čistil.
- Izdelka ne razstavljajte.
- Pazite, da v režo za SIM kartico ne pride tekočina, kot je voda, ali tuji materiali, kot so kovinski deli ali vnetljivi materiali. To lahko povzroči požar, električni udar ali okvaro.
- Tega izdelka ne puščajte v bližini virov toplote (kot so radiatorji, štedilniki itd.), na neposredni sončni svetlobi ali v segretem avtomobilu. Ne puščajte ga v prostorih, kjer je temperatura nižja od 0 °C ali višja od 40 °C.
- Svetujemo vam, da telefona ne uporabljate v letalu. Pred vkrcanjem na letalo izklopite telefon. Izklopite funkcijo alarma, da se telefon ne more samodejno vklopiti. Uporaba tega telefona v letalu je lahko nevarna za delovanje letala in moti brezžično komunikacijo. Lahko je tudi prepovedana.
- Priporočamo vam, da telefona ne uporabljate na bencinskih črpalkah. Uporabnike opozarjamo, da dosledno upoštevajo omejitve glede uporabe radijske opreme v skladiščih goriva, kemičnih obratih ali tam, kjer se izvaja razstreljevanje.
- Pomembno je, da voznik ves čas uporabe vozila le-to upravlja zbrano in v skladu s predpisi. Uporaba telefona med vožnjo je prepovedana. Poiščite varno mesto, se zaustavite in opravite klic. Ne uporabljajte prostoročne naprave za telefoniranje saj ta odvrta pozornost s ceste. Vedno se temeljito seznanite z zakonskimi omejitvami glede uporabe telefonov v državi, kjer se nahajate, in le-te vseskozi tudi dosledno upoštevajte.
- RF signali lahko motijo elektronske sisteme v motornih vozilih (na primer sisteme za vbrizgavanje goriva, zračnih blazin), ki so bili nepravilno nameščeni ali niso ustrezno zaščiteni. Za več informacij se posvetujte s proizvajalcem vozila ali njegove opreme.
- Prekomerna glasnost zvoka prek telefonske slušalke ali slušalk lahko povzroči izgubo sluha.
- Da bi preprečili morebitne poškodbe sluha, ne poslušajte dlje časa pri visoki glasnosti.



- Nikomur ne svetite z LED lučjo v oči, prav tako LED luči ne usmerjajte v voznika nasproti vozečega vozila. To lahko pripelje do poškodb ali nesreče.

Medicinski pripomočki

- Posvetujte se s proizvajalcem osebnih medicinskih pripomočkov, kot so srčni spodbujevalniki ali vstavljeni cardioverter defibrilatorji, ter pridobite informacijo, ali so dotični pripomočki ustrezno zaščiteni pred zunanjo RF (radiofrekvenčno) energijo.
- Wireless Technology Research (WTR) priporoča minimalno razdaljo med brezžično napravo in vgrajenim medicinskim pripomočkom, kot je srčni spodbujevalnik ali vstavljeni cardioverter defibrilator, ki naj znaša 15,3 cm, da bi se tako zanesljivo izognili morebitnim motnjam pri delovanju medicinskih pripomočkov. Če iz kakršnega koli razloga sumite, da telefon moti delovanje srčnega spodbujevalnika ali drugega medicinskega pripomočka, takoj izklopite telefon in stopite v stik s proizvajalcem srčnega spodbujevalnika ali drugih medicinskih pripomočkov.
- V bolnišnicah ali zdravstvenih ustanovah izklopite telefon, če vam tako nalagajo predpisi in navodila, objavljena na tem območju. Bolnišnice ali zdravstvene ustanove morda uporabljajo opremo, ki je lahko občutljiva na zunanjo radiofrekvenčno energijo.

Slušni aparati

- Ta telefon je kompatibilen s slušnim aparatom in je ocenjen kot ekvivalenten oceni M4/T4 testne metode ANSI C63.19. Večina slušnih aparatov na trgu naj bi bila združljiva s tem telefonom, a vendar združljivost ni zajamčena. Pred uporabo slušnega aparata skupaj s tem telefonom se posvetujte s svojim zdravnikom ali proizvajalcem slušnega aparata.

POZOR

Namestitvev

- Odklop AC napajalnika je glavni odklop aparata. Prepričajte se, da je vtičnica nameščena v bližini naprave in na dosegu rok.
- Priporočljivo je, da ločeno hranite pisni zapis vseh pomembnih podatkov, ki jih imate shranjene v telefonu ali na kartici SIM, da se tako izognete morebitni nenamerni izgubi le-teh.

Delovno okolje

- V bližini telefona ne puščajte in ne odlagajte magnetnih kartic ali podobnih predmetov. Magnetni podatki na plačilnih karticah, kreditnih karticah, telefonskih karticah in disketah itd. se lahko izbrišejo.
- V bližino telefona ne odlagajte magnetnih snovi. Močan magnetizem lahko vpliva na njegovo delovanje.

Pomembna varnostna navodila

Pri uporabi tega izdelka morate vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, ki so potrebni za zmanjšanje tveganja požara, električnega udara in poškodb oseb, vključno z naslednjimi nasveti:

1. Tega izdelka ne uporabljajte v bližini vode. Izogibajte se območjem v bližini kopalne kadi, umivalnika, pomivalnega korita ali bazena.
2. Ne uporabljajte telefona, če je ta med nevihto priključen na polnjenje. Obstaja nevarnost električnega udara zaradi strele.
3. Telefona ne uporabljajte za prijavo uhajanja plina, če le-ta uhaja v vaši bližini.
4. Uporabljajte samo napajalni kabel in baterijo, ki sta navedena v tem priročniku. Baterije ne odvrzite v ogenj. Lahko eksplodira. Preverite, če v vaših lokalnih pravilnikih obstajajo posebna navodila za odstranjevanje in odlaganje.
5. Po telefonu ne barvajate ali nanj pritrujate debelejših nalepk. To bi lahko onemogočilo pravilno delovanje.

SHRANITE TA PRIROČNIK

Za najboljšo učinkovitost

Okolje

- Izdelek mora biti hranjen na območju, kjer ni prisotnih prekomernih količin dima, prahu, vlage, visokih temperatur in vibracij.
- Da bi se izognili poškodbam izdelka, baterijo polnite samo pri temperaturah med 5 °C in 35 °C.

Rutinska nega

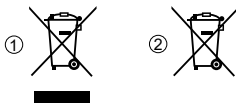
- Z mehko in suho krpo obrišite zunanjo površino izdelka in/ali kontakte za polnjenje.
- Ne uporabljajte bencina, razredčila ali polirnih praškov.

Druge informacije

Obvestilo o odstranjevanju, prenosu ali vračilu izdelka

- Ta izdelek in kartica SIM lahko shranita vaše zasebne/zaupne informacije. Da bi zavarovali vašo zasebnost/zaupnost, vam priporočamo, da pred odstranjevanjem telefona, prenosom na drugo osebo ali vračilom izdelka iz pomnilnika izbrišete vse vaše podatke, kot so stiki, shranjeni v imeniku, dnevnik klicev in sporočila SMS/MMS.

Odstranjevanje stare opreme in baterij (samo za Evropsko unijo in države z uveljavljenimi sistemi recikliranja)



Ti simboli na izdelkih (①, ②), na embalaži, in/ali v spremljanih dokumentih pomenijo, da se rabljeni in odpadni električni in elektronski izdelki ne smejo mešati ali odlagati skupaj z običajnimi gospodinjstskimi odpadki.

Da bi zagotovili pravilno obdelavo, predelavo in reciklažo starih izdelkov in uporabljenih baterij, prosimo, da jih; v skladu z vašo nacionalno zakonodajo, odpeljete do ustreznih zbirnih točk.

Pravilno odlaganje teh izdelkov bo pripomoglo k ohranjanju dragocenih naravnih virov in preprečilo morebitne negativne učinke na zdravje ljudi in na okolje.

Več napotkov glede zbiranja in recikliranja pridobite pri lokalni skupnosti. Za nepravilno odlaganje odpadkov so, skladno z nacionalno zakonodajo, zagrožene ustrezne kazni.

Za poslovne uporabnike v Evropski Uniji

Če želite primerno odstraniti električno in elektronsko opremo, se za vse potrebne informacije obrnite na vašega prodajalca ali dobavitelja.

Informacije o odlaganju v drugih državah zunaj Evropske Unije

Ti simboli (①, ②) veljajo samo v Evropski uniji. Če želite zavreči tovrstne izdelke, se obrnite na lokalne organe ali na vašega prodajalca in se posvetujte glede pravega načina odlaganja.

Opomba za simbol baterije

Ta simbol (②) se lahko uporablja v kombinaciji s kemijskim simbolom. V tem primeru izpolnjuje zahteve, postavljene z Direktivo za zadevno kemikalijo.

Opomba za postopek odstranitve baterije

Odstranite pokrov telefona (①) in dvignite baterijo (②), nato pa jo odstranite (③).



Blagovne znamke

- Logotip microSDHC je blagovna znamka družbe SD-3C, LLC.
- Bluetooth® besedna oznaka in logotipi so registrirane blagovne znamke v lasti Bluetooth SIG, Inc. Kakršna koli uporaba teh znamk s strani Panasonic Corporation, je pod licenco.
- Vse druge označene blagovne znamke so last njihovih lastnikov.

Obvestilo

- Telefon podpira pomnilniške kartice microSD in microSDHC. V tem dokumentu se izraz "microSD kartica" uporablja kot splošni izraz za katero koli podprto kartico.

Informacije o okoljsko primerni zasnovi (Ecodesign)

Informacije o okoljsko primerni zasnovi v skladu z Uredbo (EC) No. 1275/2008 spremenjeno z Uredbo (EU) Št. 801/2013.

Prosimo obiščite:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Poraba energije v stanju omrežne pripravljenosti in napotki so navedeni na zgornji spletni strani.

SAR

Ta model ustreza mednarodnim smernicam in zahtevam EU glede izpostavljenosti radijskim valovom. Vaša brezžična naprava je radijski oddajnik in sprejemnik. Zasnovana je tako, da ne presega omejitev izpostavljenosti radijskim valovom, ki jih priporočajo mednarodne smernice. Te smernice je razvila neodvisna znanstvena organizacija ICNIRP in vključujejo varnostno

Pomembne informacije

rezervo, ki zagotavlja zaščito vseh oseb, ne glede na starost in zdravstveno stanje. Te smernice so tudi podlaga za mednarodne predpise in standarde o RF (radiofrekvenčni) izpostavljenosti. Smernice uporabljajo mersko enoto, znano kot Specific Absorption Rate - specifična stopnja absorpcije - SAR. Omejitev SAR za brezžične naprave je 2 W/kg. Najvišja izmerjena SAR vrednost za to napravo, preizkušeno na glavi, je bila: 0.216 W/kg. Najvišja izmerjena SAR vrednost za to napravo, preizkušeno na telesu, je bila: 1.767 W/kg¹. Ker se SAR vrednost meri z uporabo naprave pri največji oddajni moči, je dejanska SAR vrednost te enote med delovanjem običajno nižja od zgoraj navedene. To je posledica samodejnih sprememb ravni moči naprave, s čimer je zagotovljeno, da ta uporablja samo najnižjo raven, potrebno za komunikacijo z omrežjem.
ICNIRP (<http://www.icnirp.org>)

¹ Ta naprava je bila preizkušena za običajno nošenje ob telesu, kjer je hrbtna stran telefona oddaljena 0,5 cm stran od telesa.

Tehnične lastnosti

• Standard:

Dvopasovni band GSM 900/1 800 MHz
Bluetooth verzija 3.0, Class 2
USB verzija 1.1

• Display: TFT barva 2.4-inch (QQVGA: 240 x 320 palčni)

• Fotoaparāt: 0.08 MP

• Frekvenčno območje:

GSM900 880–915 MHz
925–960 MHz
GSM1800 1 710–1 785 MHz
1 805–1 880 MHz
Bluetooth: 2.402–2.48 GHz

• RF oddajna moč:

GSM 900: 2 W (max.),
GSM 1800: 1 W (max.)
Bluetooth: 2.5 mW (max.)

• Napajalnik:

100–240 V AC, 50/60 Hz

• Poraba energije (med polnjenjem):

V stanju pripravljenosti: Približno 0.3 W
Največ: Približno. 4.0 W

• Pogoji delovanja/polnjenja:

Delovanje: 0 °C – 40 °C, 20 % – 80 %
relativne vlažnosti zraka (suhe)
Polnjenje: 5 °C – 35°C

• Baterija:

Li-Ion 3.7 V/1,000 mAh

• Trajanje baterije (priložena):

Čas pogovora: Približno 5.0 hours¹
Stanje pripravljenosti: Približno 600 ur^{1, 2}

• Antena:

Notranja

• Vrsta SIM kartice:

1.8 V/3 V

• Vrsta pomnilniške kartice:

microSD, microSDHC up to 32 GB
(ni priložena)

^{*1} Čas delovanja je odvisen od pogojev uporabe, starosti in stanja baterije. Vrednosti so bile izračunane v skladu z GSMA TS.09.




^{*2} Indikator dohodnega klica in sporočila utripata, ko je na telefonu neodgovorjen klic ali prejeto novo sporočilo. Če pustite indikator dlje časa utripati, se čas delovanja v stanju pripravljenosti skrajša.

Klicanje


1 Vnesite telefonsko številko (največ 40 znakov).

2 Pritisnite  za klic.

Opomba:

- Če želite preklopiti na prostoročno uporabo:
 ⇒ : "Handsfree On" (Prostotorčno vklopljeno) ⇒ .
- Za mednarodni klic pritisnite in držite **0 +**, dokler se ne prikaže "+" (mednarodna predpona).
- Če želite vstaviti premor (3 sekunde na premor), pritisnite in držite *****, dokler se ne prikaže "p".

Klicanje s pomočjo dnevnika klicev

1 Pritisnite , da se v stanju pripravljenosti prikaže dnevnik klicev.

2 : Izberite želeno osebo. ⇒ 




Klicanje z uporabo imenika

Za shranjevanje stika glejte stran 35.

1 V stanju pripravljenosti pritisnite .

2 : Izberite želeni stik. ⇒ 

Opomba:

- Če želite spremeniti jezik iskanja:
 ⇒ : Izberite želeni jezik. ⇒ 
- Večkrat pritisnite tipko za klicanje (**[0]** do **[9]**), da se prikaže stik, ki ga iščete.

Klicanje z uporabo tipke za klic z enim dotikom

Za dodelitev stika tipki za klic z enim dotikom glejte stran 37.

- 1 Pritisnite in držite želeno tipko za klic z enim dotikom (**[I]** do **[III]**).

Klicanje s tipko za hitro klicanje

Za dodelitev stika tipki za hitro klicanje glejte stran 30.

- 1 Pritisnite in držite želeno tipko za hitro klicanje (**[2]** do **[9]**). ⇨ 

Klicne možnosti

S pritiskom na  :

- | | |
|----------------------------------|---------------|
| – “Hold”/“Retrieve” | – “Phonebook” |
| – “Equalizer” | – “Call Log” |
| – “Mute On”/“Mute Off” | – “Messages” |
| – “Handsfree On”/“Handsfree Off” | |

Končanje klica


- 1 Pritisnite , da končate klic.

Sprejemanje klicev


Ko prejmete klic, indikator dohodnega klica hitro utripa (stran 11).

1 Pritisnite  za sprejem klica.

Opomba:

- Če želite sprejeti klic na način, da odprete telefon, glejte stran 51.
- Če želite zavrnil klic, pritisnite .

Neodgovorjeni klici

Na zaslonu se prikaže **“Missed Call” (Neodgovorjeni klic)** in število neodgovorjenih klicev. Dnevnik neodgovorjenih klicev si lahko ogledate s pritiskom na  ko je ta prikazan na zaslonu.

Seznam klicev

Dohodni, odhodni in neodgovorjeni klici so shranjeni v dnevniku klicev (največ 10 klicev za vsako skupino).

Opomba:

- **“Unknown Number” (Neznana številka):** Podatkov klicatelja ni bilo mogoče prejeti.
- **“Withheld” (Zadržano):** Klicatelj želi, da njegova številka ostane anonimna oz. neznana.

Možnosti dnevnika klicev

Pritisnite **▲**. ⇨ **▼/▲**: Izberite **☎**. ⇨ **☎** ⇨ **▼/▲**: "Call Log"
 (Dnevnik klicev) ⇨ **☎** ⇨ **▼/▲** Izberite seznam
 dnevnika klicev. ⇨ **☎** ⇨ **▼/▲**: Izberite dnevnik. ⇨ **☎** ⇨ **☎**

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - "Call" (Klic) - "Send SMS" (Pošlji SMS) - "Send MMS" (Pošlji MMS) | <ul style="list-style-type: none"> - "Add Phonebook" (Dodaj telefonski imenik) - "Use Number," (Uporabi številko) - "Delete" (Izbriši) |
|---|---|

Storitev glasovne pošte

Za podrobnosti se obrnite na svojega mobilnega operaterja/ponudnika storitev. Najprej morate potrditi, da imate shranjeno pravilno številko za dostop do glasovne pošte.

Shranjevanje številke za dostop do glasovne pošte

- 1 Pritisnite **▲**. ⇨ **▼/▲**: Izberite **✉**. ⇨ **☎**
- 2 **▼/▲**: "Settings" (Nastavitve) ⇨ **☎**
- 3 **▼/▲**: "SMS" ⇨ **☎**
- 4 **▼/▲**: "Voicemail" (Glasovna pošta) ⇨ **☎**
- 5 **▼/▲**: "Edit" (Uredi) ⇨ **☎**
- 6 Vnesite številko za dostop do glasovne pošte. ⇨ **☎**







Poslušanje glasovnih sporočil

- 1 V stanju pripravljenosti pritisnite in držite **1[∞]**.

Vnos besedila

Vsaka tipka ima dodeljenih več različnih znakov.

Dodeljeni znaki za vsako tipko bodo prikazani, ko na to tipko pritisnete.


- Pritisnite na , da premaknete kurzor v desno ali levo.
- Pritisnite in držite , da premaknete kurzor gor ali dol.
- Pritisnite , da izbrišete znak ali številko levo od kurzorja.
- Če želite vstaviti presledek, pritisnite **0**  ali izberite “” na seznamu simbolov.
- Pritisnite  (A → a), da spremenite vhodno črko.
Na primer, mala črka (abc/αβγ), samodejna črka (Abc/Aβγ), velika črka (ABC/ABΓ) in numerični znak (123).

- Za izbiro simbola:

 ⇒  : Izberite želeni simbol. ⇒ 

- Če želite spremeniti jezik vnosa:

 ⇒  : “Input Language” (Jezik vnosa)

⇒  ⇒  : Izberite želeni jezik vnosa. ⇒ 

Sporočila

- SMS (storitev kratkih sporočil):
Pošiljate in prejimate lahko besedilna sporočila.
- MMS (storitev večpredstavnostnih sporočil):

Če ste naročeni na omrežno storitev, ki le-to podpira, lahko pošiljate in prejemate sporočila, ki vsebujejo slike, zvok ali sezname stikov.

Opomba:

- Za podrobnosti in razpoložljivost teh storitev se obrnite na svojega mobilnega operaterja/ponudnika storitev.

Ustvarjanje in pošiljanje SMS sporočila

- 1 Pritisnite => : Izberite =>
- 2 : "Create Message" (Ustvari sporočilo) =>
- 3 : "SMS" =>
- 4 Vnesite sporočilo (stran 23). =>
- 5 : "Send to" (Pošlji) =>
- 6 Vnesite telefonsko številko.

Ročno	: "Manual Input" (Ročni vnos) => => Vnesite ciljno telefonsko številko. =>
Seznam stikov	: "Add from List" (Dodaj s seznama stikov) => => : Izberite zeleni stik. =>

- 7 => : "send" (Pošlji) =>

Opomba:




- Če vaše SMS sporočilo vsebuje več kot 160 znakov (70 znakov, odvisno od vrste znaka), je to dolgo sporočilo. Prejemate in pošiljate lahko dolga sporočila, ki lahko vsebuje do 1224 ali do 536 znakov, odvisno od vrste znaka.

Vaš operater omrežja/ponudnik storitev lahko dolga sporočila obravnava drugače kot ostala SMS sporočila. Za podrobnosti se obrnite na svojega mobilnega operaterja/ponudnika storitev.

- Ne morete pošiljati ali prejemati SMS sporočil, ki vsebujejo slike, zvok ali seznam stikov.

Ustvarjanje in pošiljanje MMS sporočila

- 1 Pritisnite **▲**. ⇒ **▼/▲**: Izberite . ⇒ 
- 2 **▼/▲**: "Create Message" (Ustvari sporočilo) ⇒ 
- 3 **▼/▲**: "MMS" ⇒ 
- 4 Vnesite sporočilo (stran 23). ⇒ 

Dodajte slikovno datoteko	1 ▼/▲ : "Add Picture" (Dodaj sliko) ⇒ 
Dodajte zvočno datoteko	1 ▼/▲ : "Add Sound" (Dodaj zvok) ⇒  2 "My Sound" (Moj zvok)
Dodajte datoteko kot prilogo	1 ▼/▲ : "Advanced" (Napredno) ⇒  2 ▼/▲ : "Insert Att." (Vstavi prilogo)

- 5 : Izberite želeno mesto pomnilnika (osnovni imenik).
- 6 : Izberite želeno mapo in/ali datoteko.
- 7 : "Add subject" (Dodaj predmet) Vnesite zadevo (stran 23).
- 8 : "save" (Shrani)
- 9 : Izberite "Preview MMS" (Predogled MMS), da potrdite vsebino. Po potrditvi pritisnite .
- 10 : "Send to" (Pošlji)
- 11 Vnesite telefonsko številko.





Ročno	: "Manual Input" (Ročni vnos) Vnesite ciljno telefonsko številko ali e-poštni naslov.
Seznam stikov	: "Add from List" (Dodaj s seznama stikov) : Izberite želeni stik.

- 12 Izberite želenega prejelnika, če želite spremeniti njegov atribut na Kp ali Skp, če je potrebno.
 : Izberite želenega prejelnika, da spremenite njegov atribut. : Izberite "Change to Cc" (Spremeni v Kp) ali "Change to Bcc" (Spremeni v Skp).
- 13 : "send" (Pošlji)



Opomba:

- Večkrat pritisnite ali , da se med predogledom v celoti prikaže sporočilo in priloga.

Branje prejetega sporočila



- 1 Pritisnite ▲. ⇒ ▽/▲: Izberite . ⇒ 
- 2 ▽/▲: "Inbox" (Prejeto) ⇒ 
- 3 ▽/▲: Izberite sporočilo. ⇒ 

Odgovarjanje na sporočilo

- 1 Med branjem sporočila pritisnite .
- 2 ▽/▲: Izberite "Reply by SMS" (Odgovori z SMS-om) ali "Reply by MMS" (Odgovori z MMS-om). ⇒ 
- 3 Če želite odgovoriti na sporočilo.

Z SMS	Nadaljujte od koraka 4 v poglavju "Ustvarjanje in pošiljanje sporočila SMS", stran 24.
Z MMS	Nadaljujte od koraka 4 v poglavju "Ustvarjanje in pošiljanje sporočila MMS", stran 25.

Možnosti sporočil

Pritisnite ▲. ⇨ ▼/▲ : Izberite . ⇨  ⇨ ▼/▲ :
Izberite zeleno polje. ⇨  ⇨ ▼/▲ : Izberite sporočilo.
⇨  ⇨  :

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - "Reply by SMS"
(Odgovori z SMS-om) - "Reply by MMS"
(Odgovori z MMS-om) - "Call Sender"
(Kliči pošiljatelja) - "Forward Message"
(Posreduj sporočilo) | <ul style="list-style-type: none"> - "Add Phonebook"
(Dodaj telefonski imenik) - "Delete" (Izbriši) - "Extract Number"
(Izvelci številko) - "Edit Message"
(Uredi sporočilo) - "Resend" (Ponovno pošlji) |
|--|---|

- Če je izbrano sporočilo MMS, so na voljo tudi naslednje možnosti.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - "View" (Pogled) - "Reply to All"
(Odgovori vsem) - "Cancel Send"
(Prekliči pošiljanje) - "Save Objects"
(Shrani predmete) - "Move to Phone"/
"Move to SD Card"
(Premakni v telefon/Premakni na kartico SD) | <ul style="list-style-type: none"> - "Copy to Phone"/
"Copy to SD Card"
(Kopiraj v telefon/
Kopiraj na kartico SD) - "Message Status"
(Status sporočila) - "Detail" (Podrobnosti) |
|--|--|

Imenik

V telefon ali na SIM kartico lahko shranite stike (do 200 stikov). Po meri lahko za vsak posamezni stik nastavite melodijo zvonjenja in sliko.

Ustvarjanje stikov

- 1 Pritisnite . : Izberite .
- 2 : "Add New Contact" (Dodaj nov stik)
- 3 : "Name" (Ime)
- 4 Vnesite ime osebe (stran 23).
- 5 : "save" (Shrani)
- 6 : "Phone num. 1" (Telefonska št. 1)
- 7 Vnesite telefonsko številko osebe.
- 8 : Po potrebi izberite ikono.
- 9 Če želite spremniti melodijo zvonjenja in dodeljeno sliko.

Melodija zvonjenja	<ol style="list-style-type: none">1 : "General" (Splošno) 2 : Izberite zeleno melodijo zvonjenja.
Dodelitev slike	<ol style="list-style-type: none">1 : "Caller Picture" (Slika klicatelja) 2 : Izberite zeleno mesto pomnilnika (osnovni imenik). 3 : Izberite zeleno mapo in/ali datoteko.







10 Pritisnite , da potrdite nastavitev.

11 : "save" (Shrani)






Opomba:

- Če želite kot melodijo zvonjenja uporabiti eno od svojih zvočnih datotek, nadaljujte od koraka 5 v razdelku "Using your own sound file" (Uporaba lastne zvočne datoteke), stran 12.

Dodeljevanje stika tipki za klic z enim dotikom

- 1 Pritisnite ▲. ⇒ ▼/▲: Izberite . ⇒ 
- 2 ▼/▲: “One Touch Dial” ⇒ 
- 3 ▼/▲: Izberite želeno številko tipke za klic z enim dotikom. ⇒ 
- 4 ▼/▲: “Add from List” (Dodaj s seznama stikov) ⇒ 
- 5 ▼/▲: Izberite želeni stik. ⇒ 

Dodeljevanje stika tipki za hitro klicanje

- 1 Pritisnite ▲. ⇒ ▼/▲: Izberite . ⇒ 
- 2 ▼/▲: “Speed Dial” (Hitro klicanje) ⇒ 
- 3 ▼/▲: Izberite želeno številko tipke za klicanje. ⇒ 
- 4 ▼/▲: “Add from List” (Dodaj s seznama stikov) ⇒ 
- 5 ▼/▲: Izberite želeni stik. ⇒ 

Možnosti seznama stikov

Pritisnite ▲. ⇒ ▼/▲: Izberite . ⇒  ⇒ ▼/▲: “Contacts” (Stiki) ⇒  ⇒ ▼/▲ : Izberite stik ⇒ 

- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> – “Call” (Klic) – “Detail” (Podrobnosti) – “Edit” (Uredi) – “Create Message” (Ustvari sporočilo) – “Delete” (Izbriši) | <ul style="list-style-type: none"> – “Use Number” (Uporabi številko) – “Add New Contact” (Dodaj nov stik) – “Send vCard” (Pošlji vizitko) – “Copy” (Kopiraj) – “Search Letter” (Iskanje) |
|---|---|

Alarm

- 1 Pritisnite . \Rightarrow /: Izberite . \Rightarrow
- 2 /: "Alarm" \Rightarrow
- 3 /: Izberite alarm. \Rightarrow
- 4 /: "Settings" (Nastavitve) \Rightarrow
- 5 Nastavite želeni čas. \Rightarrow
- 6 /: Izberite želeno možnost alarma.

Enkrat	Alarm se sproži enkrat ob nastavljenem času. 1
Tedensko	Alarm se sproži tedensko ob nastavljenem času. 1 \Rightarrow /: Izberite želeni dan v tednu. \Rightarrow 2 /: "save" (Shrani) \Rightarrow

- 7 Po potrebi vnesite/uredite besedilo (str. 23). \Rightarrow
- 8 /: "save" (Shrani) \Rightarrow
- 9 /: Izberite želeno melodijo alarma. \Rightarrow

Opomba:

- Programira se lahko skupno 5 ločenih časov alarma.
- Alarm za 30-sekundno zvonjenje ob vnaprej določenem času.
- Med zvonjenjem alarma se prikaže besedilo.
- Pritisnite , da popolnoma ustavite alarm.
- Pritisnite , da ustavite zvok in vklopite funkcijo dremeža.
- Funkcija dremeža bo povzročila, da se zvonjenje ponovi 3-krat zaporedoma v 5-minutnih intervalih.

- Telefon se bo samodejno vklopil in alarm se bo oglasil, tudi če je telefon izključen.
- Telefon vibrira takrat, ko je vklopljen tihi način.

Nočni način

Ta funkcija onemogoča zvonjenje telefona, če želite imeti mir in se ne pustiti motiti.

- 1 Pritisnite ⇒ : Izberite ⇒
- 2 : "Phone Settings" (Nastavitve telefona) ⇒
- 3 : "Clock Settings" (Nastavitve ure) ⇒
- 4 : "Night Mode" (Nočni način) ⇒
- 5 : "On" (Vklop) ⇒
- 6 Vnesite želeni čas začetka. ⇒
- 7 Vnesite želeni čas konca. ⇒
- 8 : Izberite želeno zakasnitev zvonjenja. ⇒

Opomba:

- Če izberete "No ringing", telefon tekom nočnega načina nikoli ne zvoní.
- Če nastavite zakasnitev zvonjenja, telefon začne zvoniti po preteku določenega časa, ki ste ga izbrali.
- Če ste nastavili alarm, se alarm oglasí, tudi če je vključen nočni način.

Koledar/Urnik

Ustvarjanje nove postavke urnika

- 1 Pritisnite . \Rightarrow /: Izberite . \Rightarrow
- 2 /: "Calendar" \Rightarrow
- 3 /: Izberite želeni datum.

Določanje datuma	1 \Rightarrow /: "Go to Date" \Rightarrow (Pojdi na datum) \Rightarrow
	2 Vnesite želeni datum, mesec in leto. \Rightarrow

- 4 \Rightarrow /: "Schedule" \Rightarrow
- 5 \Rightarrow /: "Create" \Rightarrow
- 6 Po potrebi uredite datum. \Rightarrow
- 7 Nastavite želeni čas. \Rightarrow
- 8 Vnesite besedilo (stran 23). \Rightarrow
- 9 /: "Save" \Rightarrow
- 10 /: "On" \Rightarrow
- 11 /: Izberite želeno melodijo alarma. \Rightarrow
- 12

Opomba:

- Shranite lahko do 100 postavk urnika (največ 10 postavk na dan).
- Če nastavite alarm po urniku, se ta oglasi za 30 sekund in v tem času se prikaže tudi nastavljeno besedilo.
- Pritisnite , da popolnoma ustavite alarm.
- Pritisnite , da ustavite zvok in vklopite funkcijo dremeža.
- Telefon se bo samodejno vklopil in alarm se bo oglasil, tudi če je telefon izključen.

Ogled / Urejanje / Brisanje postavke urnika

- 1 Pritisnite ▲. ⇒ ▼/▲: Izberite . ⇒
- 2 ▼/▲: "Calendar" (Koledar) ⇒
- 3 ▼/▲: Izberite želeni datum.
- 4 ⇒ ▼/▲: "Schedule" (Urnik) ⇒
- 5 ▼/▲: Izberite želeno postavko urnika. ⇒
- 6 Izberite želeno funkcijo.













Podrobnosti	▼/▲: "Detail" (Podrobnosti) ⇒
Urejanje	▼/▲: "Edit" (Uredi) ⇒ ⇒ Nadaljujte s korakom 6 v "Ustvarjanje nove postavke urnika", stran 33.
Izbriši	▼/▲: "Delete" (Izbriši) ⇒ ⇒ ▼/▲: "Yes" (Da) ⇒

Brisanje vseh postavk urnika

- 1 Pritisnite ▲. ⇒ ▼/▲: Izberite . ⇒
- 2 ▼/▲: "Calendar" (Koledar) ⇒
- 3 ⇒ ▼/▲: "Delete All Items" (Izbriši vse postavke) ⇒
- 4 ▼/▲: Izberite "All until Today" (Vse do danes) ali "All Items" (Vse postavke). ⇒
- 5 ▼/▲: "Yes" (Da) ⇒

Snemaj glasovnih posnetkov


















Snemanje glasovne beležke / zvoka

- 1 Pritisnite . ⇨ /: Izberite . ⇨ 
- 2 /: “Voice Recorder” (Snemalnik zvoka) ⇨ 
- 3 /: “Record” (Snemaj) ⇨ 
- 4 Pritisnite , da ustavite snemanje.





















Opomba:

- Posnamete lahko do 20 zvočnih datotek.
 - Posnete datoteke se shranijo v mapo “Audio” (Zvoki) na telefonu.
-

Poslušanje posnete glasovne beležke / zvoka

- 1 Pritisnite . ⇨ /: Izberite . ⇨ 
 - 2 /: “Voice Recorder” (Snemalnik zvoka) ⇨ 
 - 3 /: “List” (Seznam) ⇨ 
 - 4 /: Izberite želeno postavko na seznamu.
 - 5  ⇨ /: “Play” (Predvajaj) ⇨ 
-

Brisanje glasovne beležke / zvoka

- 1 Pritisnite . ⇨ /: Izberite . ⇨ 
 - 2 /: “Voice Recorder” (Snemalnik zvoka) ⇨ 
 - 3 /: “List” (Seznam) ⇨ 
 - 4 /: Izberite želeno postavko na seznamu.
 - 5  ⇨ /: Izberite “Delete” (Izbriši) ali “Delete All” (Izbriši vse). ⇨ 
 - 6 /: “Yes” (Da) ⇨ 
-

Prednostni klic

Ta funkcija vam omogoča, da prosite registrirano osebo za pomoč, tako da ji pošljete sporočilo SMS in jo pokličete z gumbom ⇨☎ (na hrbtani strani telefona).

Opomba:

- Shranite telefonske številke (največ 5 števil) na seznamu v zelenem vrstnem redu..
- ⇨☎ gumb lahko aktivirate tudi, ko je telefon zaprt.
- Če želite izklopiti brenčalo, glejte stran 50.

Postopek prednostnega klica

- 1 Pritisnite in držite gumb ⇨☎ 3 sekunde ali pa v stanju pripravljenosti trikrat pritisnite nanj.
- 2 Telefon pošlje shranjeno SMS sporočilo (stran 38).
- 3 Telefon pokliče prvo osebo na seznamu. Prostoročna uporaba je vklopljena.


klic je sprejet	<ul style="list-style-type: none"> • lahko začnete pogovor.
<ul style="list-style-type: none"> - Oseba na drugi strani je zasedena - Zavrne klic - Se ne oglasi v 20 sekundah 	<ul style="list-style-type: none"> • Telefon samodejno pokliče naslednjo osebo. • Telefon še naprej pošilja SMS sporočila in kliče številke s seznama po vrsti, do največ 2-krat.

Pomembno:























• Ko se vklopi odzivnik ali glasovna pošta:






















Ko je snemanje končano, telefon samodejno pokliče naslednjo osebo.

Opomba:

- Zaporedje prednostnih klicev lahko ustavite s pritiskom na  med izbiranjem.

Shranjevanje prednostne klicne številke







- 1 Pritisnite .  / : Izberite .  
- 2 / : "Call Settings" (Klicne nastavitve)  
- 3 / : "Priority Call" (Prednostni klic)  
- 4 / : "Call Number" (Klicna številka)  
- 5 / : Izberite zeleno mesto na seznamu klicnih števil.
 
- 6 Vnesite klicno številko.

Ročno	<ol style="list-style-type: none">1 / : "Manual Input" (Ročni vnos)  2 Vnesite ime osebe (stran 23).  3 / : "Save" (Shrani)  4 Vnesite telefonsko številko osebe.  
Seznam stikov	<p>/ : "Add from List" (Dodaj s seznama stikov)   </p> <p>/ : Izberite zeleni stik.  </p>

Opomba:

- Shranjevanje števil javnih ustanov, kot so policija, reševalne službe ali gasilci, ni priporočljivo.

Shranjevanje SMS sporočila

- 1 Pritisnite **▲**. ⇒ **▼/▲**: Izberite **↻**. ⇒ 
- 2 **▼/▲**: "Call Settings" (Klicne nastavitve) ⇒ 
- 3 **▼/▲**: "Priority Call" (Prednostni klic) ⇒ 
- 4 **▼/▲**: "Message" (Sporočilo) ⇒ 
- 5 Vnesite sporočilo (stran 28). ⇒ 
- 6 **▼/▲**: "Save" (Shrani) ⇒ 





Opomba:

- Preverite, ali imate številko servisnega centra za storitve SMS shranjeno (stran 46).


Možnosti klicanja omrežnih storitev

Za podrobnosti in razpoložljivost storitev na svojem območju se obrnite na svojega operaterja / ponudnika storitev.

Zadržanje klica

- 1 Medtem ko govorite, pritisnite .
- 2 **▼/▲**: "Hold" (Zadrži) ⇒ 
- 3 Če želite sprostiti tipko zadrži, pritisnite .
⇒ **▼/▲**: "Retrieve" (Sprosti) ⇒ 




Čakajoči klic

- 1 Pritisnite  dasprejmete drugi klic.



Opomba:






- Če želite sprejeti drugi klic z informacijami o drugem klicatelju, aktivirajte funkcijo čakajočega klica (stran 51).

Omogočanje funkcije

- Prvi klic se prekine, če sprejmete drugi klic in pritisnete .
 - Preklopite med klici s pritiskom na  ⇒ ▼/▲: “Swap” (Zamenjaj) ⇒ 
-

Konferenčni klic






















- 1 Priključite drugi klic.
- 2  ⇒ ▼/▲: “Merge” (Združi) ⇒ 
- 3 Izberite željeno funkcijo.

Razdelitev klica	1 ▼/▲: Izberite željeno osebo. ⇒  2 ▼/▲: “split” (Razdeli) ⇒ 
Končanje klica	▼/▲: Izberite željeno osebo. ⇒ 
Končanje konference	 ⇒ ▼/▲: “Release Conf.” (Opusti konferenco) ⇒ 

Security settings

PIN koda

PIN1/PIN2 štiti vašo SIM kartico pred nepooblaščno uporabo.

- 1 Pritisnite    /  : Izberite   
- 2  /  : "Security"  
- 3  /  : "PIN1 Request"  
- 4  /  : Izberite želeno nastavitv.  
- 5 Vnesite trenutno kodo PIN1 (4 do 8 števk)  

Pomembno:












- Ko je vključena zahteva po kodi PIN1, morate ob vsakem vklopu telefona vnesti kodo PIN1.
- Če trikrat vnesete napačno kodo PIN1/PIN2, se kartica SIM zaklene. Za odklepanje vnesite 8-mestno kodo PUK1 za PIN1 ali 8-mestno kodo PUK2 za PIN2.
- Če desetkrat vnesete napačno kodo PUK1/PUK2, se za nadaljnje informacije obrnite na svojega mobilnega operaterja/ponudnika storitev.
- Obe številki PIN/PUK izda vaš omrežni operater/ponudnik storitev.

Opomba:

- Zahteve za vnos kode PIN1 pri posameznih vrstah SIM kartic ni mogoče nastaviti na "Off".
- Če želite spremeniti PIN kodo, glejte stran 55.

Razkoda telefona

Koda telefona ščiti telefon pred nepooblaščno uporabo.

- 1 Pritisnite . ⇨ /▲: Izberite . ⇨ 
- 2 /▲: “Security” ⇨ 
- 3 /▲: “Phone Code Request” ⇨ 
- 4 /▲: Izberite želeno nastavitev. ⇨ 
- 5 Vnesite trenutno 4-mestno kodo telefona (privzeto: 0000).
⇨ 

Pomembno:

- Ko je vključena zahteva za kodo telefona, morate kodo telefona vnesti ob vsakem vklopu telefona.
- Če trikrat vnesete napačno kodo telefona, se bo telefon samodejno izklopil. Če ste svojo kodo telefona pozabili, se obrnite na pooblaščen servisni center.

Opomba:

- Če želite spremeniti kodo telefona, glejte stran 55.





Fotoapar

Fotografiranje

- Priporočamo uporabo kartice microSD.

- 1 V stanju pripravljenosti pritisnite .

2 Pritisnite , da posnamete fotografijo.

<ul style="list-style-type: none"> ● Osvetlitev vklopljena ● Osvetlitev izklopljena 	Pritisnite  , da vklopite in izklopite osvetlitev (stran 3).
<ul style="list-style-type: none"> ● Povečava vklopljena ● Povečava izklopljena 	Pritisnite in držite ▲ ali ▼.
Prilagodite osvetlitev (svetlost).	Pritisnite + ali -.
Naslednje možnosti so na voljo 5 sekund po fotografiranju. (S pritiskom na )	
Pošlji	▼/▲: “Send” (Pošlji) ⇨ 
Izbriši	▼/▲: “Delete” (Izbriši) ⇨ 

Opomba:














- Telefon lahko posname fotografije in jih shrani v mapo “Photos” na izbrani lokaciji pomnilnika telefona (stran 43). Za informacije o nastavitvah fotoaparata glejte stran 52.
- Ko telefon med uporabo fotoaparata zaprete, se način fotoaparata konča in telefon se vrne v stanje pripravljenosti.
- Če se na objektivu fotoaparata pojavi črta, lahko slike postanejo zamegljene. V tem primeru obrišite objektiv z mehko, suho krpo.




Možnosti fotoaparata

s pritiskom na :

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none">- “Image Viewer”
(Pregledovalnik slik)- “Camera Settings”
(Nastavitve fotoaparata)- “Image Settings”
(Nastavitve slik)- “White Balance”
(Nastavitev beline) | <ul style="list-style-type: none">- “Scene Mode”
(Način ozadja)- “Effect Settings”
(Nastavitve učinkov)- “Storage”
(Shranjevanje)- “Restore Default”
(Obnovi privzeto) |
|--|---|

Pregledovalnik slik


- 1 Pritisnite .  : Izberite .  
- 2 Pritisnite  ali , da izberete želeno datoteko.
- 3   : “View” (Ogled)  

	Ogled naslednje slike
	Ogled prejšnje slike
	Sliko zavrti v desno za 90 stopinj.

Opomba:

- Številka datoteke in funkcijske tipke, ki so na voljo, so prikazane na zaslonu še 5 sekund potem, ko se slika prikaže na zaslonu. Če jih želite ponovno prikazati, pritisnite katero koli tipko.
- Nekaterim fotografijam morda ni mogoče spreminjati velikosti.






Možnosti pregledovalnika slik

Pritisnite ▲. ⇨ ▼/▲: Izberite . ⇨  ⇨ ▼/▲:
Izberite sliko. ⇨ :

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - “View” (Pogled) - “Image Information” (Podatki o sliki) - “Browser Style” (Slog brskalnika) - “Send” (Pošlji) | <ul style="list-style-type: none"> - “Use as” (Uporabi kot) - “Rename” (Preimenuj) - “Delete” (Izbriši) - “Delete All Files” (Izbriši vse datoteke) |
|--|---|

Upravitelj datotek

Odpiranje mape ali datoteke v pomnilniku

- 1 Apšataji ▲. ⇨ ▼/▲: Selectaži . ⇨ 
- 2 ▼/▲: “File Manager” (Upravitelj datotek) ⇨ 
- 3 ▼/▲: Izberite želeno mesto pomnilnika (osnovni imenik).
- 4  ⇨ ▼/▲: “Open” (Odpri) ⇨ 
- 5 ▼/▲: Izberite želeno mapo ali datoteko.

Možnosti mape

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - “Open” (Odpri) - “New Folder” (Nova mapa) - “Rename” (Preimenuj) | <ul style="list-style-type: none"> - “Delete” (Izbriši) - “Sort by” (Razvrsti po) |
|--|---|

Možnosti datoteke

- | | |
|--|--|
| – “View” (Pogled) | – “Delete” (Izbriši) |
| – “Image Information”
(Podatki o sliki) | – “Sort by” (Razvrsti po) |
| – “Play” (Predvajaj) | – “Copy” (Kopiraj) |
| – “Send” (Pošlji) | – “Move” (Premakni) |
| – “Use as” (Uporabi kot) | – “Delete All Files”
(Izbriši vse datoteke) |
| – “New Folder”
(Nova mapa) | – “Detail” (Podrobnosti) |
| – “Rename” (Preimenuj) | |

Opomba:

- Če si ogledate shranjene datoteke po brisanju datotek, datoteke morda ne bodo pravilno razvrščene.

Seznam menija

Opomba:

- V naslednji tabeli < > označuje privzete nastavitve.

 "Meniji Messages" "Sporočila"

Pritisnite .  /: Izberite .  

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	Pod-meni 4	stran	
Ustvari sporočilo	SMS	–	–	24	
	MMS	–	–	25	
Prejeto	–	–	–	27	
Osnutek	–	–	–	–	
V pošiljanju	–	–	–	–	
Odposlano	–	–	–	–	
Izbriši vse	–	–	–	–	
Nastavitve	SMS	Servisni center	–	–	
		Obdobje veljavnosti* ¹	–	–	
		Glasovna pošta	Klicanje glasovne pošte		22
			Urejanje		22

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	Pod-meni 4	stran
Nastavitve	SMS	Poročilo o stanju* ² <Off>	-	-
		Pot do odgovora* ³ <On>	-	---
		Stanje pomnilnika	-	-
		Mediji za shranjevanje	-	-
		Shrani poslani SMS <On>	-	-
	MMS	Podatkovni račun* ⁴	-	-
		Skupne nastavitve	Sestavi - Čas diapozitiva <5> - Način ustvarjanja <Free> - Samodejni podpis <Off> - Podpis	-

Prilagajanje telefona

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	Pod-meni 4	stran
Nastavitve	MMS	Skupne nastavitve	Pošiljanje - Poročilo o dostavi <Off> - Preberite poročilo <Off> - Prioriteta <Srednja> - Čas dostave <Tako> - Pošlji in Shrani <On>	-
			Priklic - Domače omrežje <Tako> - Gostovanje <Kot doma> - Filtri - Anonimno <Dovoli> - Oglaševanje nt <Dovoli> - Branje poročila <Na zehtevo> - Poročilo o dostavi <On>	-
Nastavitve	MMS	Skupne nastavitve	Shranjevanje	-
			Stanje pomnilnika	-

- *1 Nastavite časovno obdobje, v katerem bo servisni center poskusil znova poslati sporočilo SMS, če to ni bil dostavljeno.
- *2 Prejemajte poročila o stanju, da ugotovite, ali so bila vaša poslana SMS sporočila uspešno dostavljena ali ne.
- *3 Sporočila SMS se lahko pošiljajo z uporabo druge številke servisnega centra, če je ta funkcija vklopljena.
- *4 Te nastavitve so potrebne, kadar želite uporabiti MMS za prejetje podatkov po omrežju. Konfigurirajte te nastavitve po potrebi pred pošiljanjem ali prejetjem podatkov MMS.

 **“Meniji “Imenik”**

Pritisnite      

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	stran
Stiki	–	–	29
Dodaj nov stik	–	–	29
Hitro klicanje	–	–	30
Klic z enim dotikom	–	–	30
Moja številka	–	–	–
Upravitelj pomnilnika	Medij za shranjevanje <Telefon>	–	–
	Stanje pomnilnika	–	–
	Kopiraj vse	–	–
	Izbriši vse	–	–
Imenik FDN *1 <Off> (Odvisno od kartice SIM)	–	–	–

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	stran
Service Dial* ² (Odvisno od kartice SIM)	–	–	–

- *1 Vključite ali izključite FDN (stalna klicna številka). Ko je ta funkcija vklopljena, se lahko prikažejo, kličejo ali sporočajo samo telefonske številke, shranjene na seznamu FDN. Koda PIN2 je potrebna ob vsakem dostopu do imenika FDN.
- *2 Dostopajte do posebnih storitev svojega omrežnega operaterja/ponudnika storitev (kot so podpora za stranke, storitve v sili itd.), če je SDN (Service Dialing Number) vključen na kartici SIM.

"Meniji "Meni klica"

Pritisnite    /  : Izberite   

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	stran
Seznam klicev	Dohodni klic	–	21
	Odhodni klic	–	
	Neodgovorjeni klic	–	
	Izbriši vse	–	–
Nastavitve klica	Prednostni klic		38
		Sporočilo	39
		Brenčalo <On>	–

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	stran	
Nastavitve klica	Čakajoči klic	–	39	
	Preusmeritev klica *1	–	–	
	Blokada klicev*2	Odhodna blokada	–	–
		Dohodna blokada	–	–
		Geslo za blokado	–	–
	Prikaži moj ID*3 <Nastavitev omrežja>	–	–	
	Samodejno ponovno izbiranje*4 <Off>	–	–	
	Način sprejemanja	Katerakoli tipka <Off>	–	–
Odprto za pogovor <Off>		–	–	

- *1 Preusmeritev klicev morda ne bo delovala, če je vključena blokada klicev.
- *2 Blokada klicev morda ne bo delovala, če je vključena preusmeritev klicev. Če trikrat vnesete napačno geslo za blokade, ta postane neveljavna. Obrnite se na mobilnega operaterja/ponudnika storitev. Geslo za blokade izda vaš omrežni operater/ponudnik storitev.
- *3 Če to funkcijo nastavite na "Hide ID", morda ne boste mogli klicati, odvisno od omrežja.
- *4 Ko je ta funkcija vklopljena, telefon samodejno ponovi večkratno izbiranje pod določenimi pogoji (ni odgovora, vklopljena je druga linija itd.). Če želite ustaviti samodejno ponovno klicanje med ponovnim klicanjem, pritisnite .

Prilaganje telefona

Meniji "Fotoaparata"

Pritisnite    / : Izberite     

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	stran
Pregledovalnik slik	-	-	43
Nastavitve fotoaparata	Zvok zaklopa <Sound 1>	-	43
	EV (vrednost izpostavljenosti) <EV 0>	-	
	Kontrast <Medium>	-	
	Zakasnitev časovnika <Off>	-	
Nastavitve slike	Velikost slike <Ozadje (240x320)>	-	43
	Kakovost slike <Normal>	-	
Ravnovesje beline <Auto>	-	-	43
Način ozadja <Auto>	-	-	43
Nastavitve učinkov <Normal>	-	-	43
Shranjevanje <Phone>	-	-	43
Obnovi privzeto	-	-	43

Prilagajanje telefona

 Meniji "Pregledovalnik slik"

Pritisnite ▲. ⇒ ▼/▲: Izberite  . ⇒  ⇒ ▼/▲

Izberite sliko. ⇒ 

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	page
Ogled	–	–	44
Podatki o sliki	–	–	44
Slog brskalnika <Matrix Style>	–	–	44
Pošlji	Kot MMS	–	44
	Preko Bluetooth-a	–	
Uporabi kot	Ozadje	–	44
	Slika klicatelja	–	
Preimenuj	–	–	44
Izbriši	–	–	44
Izbriši vse datoteke	–	–	44

 Meniji "Nastavitve"

 Pritisnite ▲.⇒ ▽/▲: Izberite .⇒ 

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	stran
Nastavitve telefona	Nastavitve ure	Časovni pas	-
		Datum & Čas	-
		Nastavitve formata - Format datuma <D/M/L> - Format časa <24 ur>	-
		Nočni način <Off>	32
		Poletni čas <Off>	-
	Zaslon	Svetlost <Level 3>	-
		Ozadje* ¹ - Sistem <Off> - Uporabniško določeno	-
		Ozadje <Črno>	-
		Prikaz ure <On>	-
		Velikost pisave <Srednja>	12
	Jezik <Auto>* ²	-	-

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	stran
Network	Select Network	–	–
	Izbirni način* ³ <Auto>	–	–
	Povezava GPRS* ⁴ <When Needed>	–	–
Povezovanje* ⁵	Podatkovni račun	–	–
Varnost	Zahteva za PIN1	–	40
	Spremeni PIN1* ⁶	–	–
	Spremeni PIN2	–	–
	Zahteva za telefonsko kodo <Off>	–	41
	Spremeni telefonsko kodo <0000>	–	–
Ponastavitev nastavitv* ⁷	–	–	–

*1 Za izbiro prednastavljenega vzorca ozadja ali nastavitev te funkcije na "off" (**Izklop**) izberite "system". Če želite kot sliko ozadja izbrati eno od slikovnih datotek, izberite "User defined" (**uporabniško določeno**).

*2 "Auto" (Samodejno) pomeni, da telefon samodejno spremeni jezik vstavljenе kartice SIM, ki ga narekuje nastavitev jezika kartice SIM.

*3 Nastavite telefon tako, da samodejno išče omrežje ali ročno. "Auto": (Samodejno): Telefon samodejno poišče trenutno razpoložljivo omrežje. "Manual": (Ročno): Glede na stanje omrežja telefon prikaže seznam omrežij, ki obstajajo na trenutni lokaciji, kar vam omogoča, da ročno izberete želeno omrežje.

- *4 Izberete lahko, ali je povezava GPRS vedno nastavljena, ali samo, kadar je to potrebno.
- *5 Te nastavitve so potrebne, kadar želite uporabiti MMS za prejemanje podatkov preko omrežja. Konfigurirajte te nastavitve po potrebi pred pošiljanjem ali prejemanjem podatkov MMS.
- *6 Pred spreminjanjem kode PIN1, se prepričajte, da je zahteva za kodo PIN1 nastavljena na "On".
- *7 Vse nastavitve, razen naslednjih, lahko ponastavite na tovarniško privzete:
 - Vsa sporočila SMS/MMS, številka servisnega centra in obdobje veljavnosti
 - Shranjeni stiki, imenik FDN in Moja številka
 - Vsi dnevnik klicev, nastavitve Prednostni klici, Čakajoči klic, Preusmeritve klicev in Zapora klicev
 - Časovni pas, Datum in čas, Nastavitve formata, Poletni čas, Zahteva za kodo PIN1, Zahteva za telefonsko kodo in Telefonska koda
 - Vse posnete glasovne beležke in vse postavke urnika, shranjene v koledarju/urniku
 - Nastavitve povezovanja ("Data Account")
 - Bluetooth MAC naslov

🎵 Meniji "Profili"

Pritisnite ▲. ➡ ▼/▲: Izberite 🎵. ➡ 📞

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	stran
General	Aktiviraj	–	–
	Prilagodi	Vrsta zvonjenja <Ring only>	–
		Melodija* ¹ <Ringtone 1>	–
		Melodija sporočila* ¹ <Ringtone 2>	–
		Glasnost zvonjenja <Maximum>	–
		Zvok tipke <On>	–
		Zvočno klicanje <Normal>	12
Ponastavi	–	–	
Tiho	–	–	

*1 Prednastavljene melodije v tem izdelku se uporabljajo z dovoljenjem
© 2014 Copyrights Vision Inc.

Meniji "Orodja"

Pritisnite ▲. ➡ ▼/▲: Izberite 🗑️. ➡ 📞

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	stran
Alarm	–	–	31
Upravitelj datotek	–	–	44

Pod-meni 1	Pod-meni 2	Pod-meni 3	page	
Bluetooth	Vklop/Izklop/Off <Off>	–	59	
	Vidnost <On>	–	59	
	Moja naprava	–	59	
	Moje ime	–	60	
	Napredno	Zvočna pot <To BT Device>		60
		Shranjevanje <Phone>		60
MAC naslov			60	
Snemalnik zvoka	Zapiši	–	35	
	Seznam	–	35	
Koledar	–	–	33	
Telecoil način <Off>*1	–	–	–	

*1 Vklpite to funkcijo, ko želite aktivirati Telecoil način vašega slušnega aparata. Funkcije izenačevalnika regulacije frekvence ne morete uporabiti, če je ta funkcija vklopljena (stran 20).

Opomba:

- Če vaša kartica SIM vključuje SAT (SIM Application Toolkit), se na tem mestu prikaže dodatni meni operaterja omrežja/ponudnika storitev. Komplet orodij SIM omogoča, da aplikacije, ki so na kartici SIM, delujejo z vašim telefonom. Za več informacij se obrnite na svojega operaterja/ponudnika storitev.

Meni "Glasnost zvonjenja"

Pritisnite    / : Izberite     Pritisnite **+** ali **-**, da izberete želeno glasnost.  

Opomba:















- Če so na telefon priključene slušalke s kablom, bodo slušalke za zaščito sluha ob prejemu klica zvonile na stopnji glasnosti 1 (Nizka).

Uporaba brezžične povezave Bluetooth®

Opomba:

- Brezžična tehnologija Bluetooth uporablja radijske valove, zato lahko na posameznih območjih pride do omejitev. Preverite pri lokalnih organih.
- Posvetujte se s proizvajalci drugih naprav, da ugotovite njihovo združljivost s tem telefonom.
- Ta telefon podpira naslednje profile Bluetooth: HSP/HFP/OPP
- Ko je vaš telefon priključen na brezžične slušalke Bluetooth in slušalke s kablom, imajo slušalke s kablom pri zvočni poti prednost pred brezžično slušalko Bluetooth.
- Melodija zvonjenja se lahko razlikuje glede na brezžične slušalke Bluetooth, ki jih uporabljate.

Vklop/izklop funkcije Bluetooth

- 1 Pritisnite . => /: Izberite . => 
- 2 /: "Bluetooth" => 
- 3 /: "On/Off" => 
- 4 /: Izberite želeno nastavitev. => 

Opomba:

- Privzeta nastavitev je "Off".

Funkcije Bluetooth

Opomba:

- Če želite telefon uporabljati z drugo napravo Bluetooth, morate telefon in drugo napravo najprej registrirati med seboj. To se imenuje "pairing".

Možnosti uporabe funkcije Bluetooth

Pritisnite ▲. ⇨ ▼/▲: Izberite . ⇨  ⇨ ▼/▲:

"Bluetooth" ⇨ :









"On/Off"	Vklopi/izklopi funkcijo Bluetooth.
"Visibility"	Omogoča, da je vaš telefon viden ali neviden za druge naprave Bluetooth.
"My Device"	Omogoča iskanje in dodajanje novih naprav Bluetooth ter prikaže seznam seznanjenih naprav.
– "Search New"	Išče nove naprave Bluetooth in prikaže seznam odkritih naprav.
• "Connect/ Disconnect"	Povezuje ali prekine povezavo z avdio napravo.
• "Auto Connect"	Nastavi povezano zvočno napravo kot privzeto.
• "Rename"	Omogoča urejanje imena povezane naprave.
• "Unpair"	Izklopi povezavo s povezano napravo.
• "Delete All"	Izbriše vse povezane naprave.

“My Name”	Omogoča urejanje imena vašega telefona, ki se prikaže v drugih napravah Bluetooth.
“Advanced”	Omogoča naslednje nastavitve.
– “Audio Path”	Preklopi zvočno pot iz telefona na priključeno zvočno napravo ali obratno.
– “Storage”	Izbere pomnilniško mesto za shranjevanje datotek, prejetih prek Bluetooth prenosa podatkov. (Samo če je privzeti cilj shranjevanja nastavljen na “Memory Card”.)
– “MAC Address”	Prikaže informacije o vašem Bluetooth MAC naslovu v telefonu, ki so morda potrebne za povezovanje vašega telefona in druge naprave Bluetooth.






























Prejemanje datotek iz druge naprave

Ko se podatki prenesejo iz druge naprave v telefon, se na zaslonu prikaže sporočilo, ki vas pozove, da jih sprejmete.




Prejemanje podatkov iz imenika druge naprave

- 1 Pritisnite .
- 2    : Izberite “Save to Phone” ali “Save to SIM”.  .
- 3 Potrdite podrobnosti vizitke in pritisnite .

Prejemanje vizitke (VCF) iz druge naprave

- 1 Pritisnite .
 - 2    : "Save as File"
 
 - 3  : Izberite zeleno mesto pomnilnika (osnovni imenik).  
 - 4  : "Open" (Odpri)  
 - 5  : Izberite zeleno mapo.  
 - 6  : "select" (Izberite)  
 - 7 Vnesite ime datoteke (stran 22).  
 - 8  : "save" (Shrani)  
-

Prejemanje drugih datotek, ki niso v obliki vizitke (datoteka VCF)

- 1 Pritisnite , da začnete prejemati podatke.
- 2 Počakajte na sporočilo, ki pove, da so bili podatki uspešno prejeti.  
- 3 Prikaže se zaslon upravitelja datotek.

Opomba:

- Datoteka se shrani v mapo "Received" (**Prejeto**) na izbrani lokaciji pomnilnika (stran 61). (Samo če je privzeti cilj shranjevanja nastavljen na "Memory Card".

Uporaba povezave USB

- 1** Telefon povežite z računalnikom z uporabo USB kabla.
- 2** Z računalnikom odprite želeno mapo na telefonu/ pomnilniški kartici in v računalniku.
- 3** Na računalniku povlecite in spustite datoteke in mape, ki jih želite kopirati.

Pomembno:



- Med prenosom podatkov ne izključujte USB kabla iz telefona in računalnika, sicer se lahko podatki na vašem telefonu/pomnilniški kartici poškodujejo. Po prenosu podatkov se vrnite na zaslon USB masovnega pomnilnika na računalniku in varno odklopite telefon od računalnika.

Odpravljanje težav


Če imate kljub postopanju po navodilih iz tega razdelka še vedno težave, izklopite telefon, odstranite baterijo in ga po približno 1 minuti ponovno vklopite.



Prikaz sporočil

Prikazano sporočilo	Vzrok/rešitev
Napaka SIM	Za dodatne informacije se obrnite na svojega operaterja/ponudnika storitev.
Omejena storitev	Na vaši trenutni lokaciji ni omrežne storitve. Premaknite se na drugo mesto, kjer bo boljši signal in bo vaše omrežje lahko sprejeto. Pokličete lahko samo mednarodno številko za klic v sili "112".
Ni storitve	Na vaši trenutni lokaciji ni omrežne storitve. Preverite trenutno stanje in se premaknite na novo lokacijo, ki vam bo nudila boljši sprejem.
PUK1 blokiran! ali PUK2 blokiran!	Desetkrat zapored ste vnesli napačno kodo PUK1/PUK2, zato je koda PUK1/PUK2 blokirana. Obrnite se na mobilnega operaterja/ponudnika storitev.

Prikazano sporočilo	Vzrok/rešitev
Napaka! Polnjenje je ustavljeno, glejte priročnik.	<ul style="list-style-type: none">● Ta napaka pomeni, da je vklopljen zaščitni sistem v izogib poškodbam baterije. Baterijo polnite samo pri temperaturah od 5°C do 35°C.● Za vrnitev v normalno delovanje:<ol style="list-style-type: none">1. Za brisanje sporočila o napaki pritisnite .2. Za polnjenje ponovno priključite USB kabel ali polnilnik .
Da bi preprečili morebitne poškodbe sluha, ne poslušajte dlje časa pri visoki glasnosti.	To sporočilo se prikaže, ko poskušate nastaviti glasnost slušalke na določeno raven. Za nadaljevanje prilagajanja glasnosti pritisnite  .

Splošna uporaba

Težava	Vzrok/rešitev
Telefon se ne vklopi niti po namestitvi napolnjene baterije.	<ul style="list-style-type: none">● Pritisnite  in držite približno 2 sekundi za vklop.
Telefon ne deluje.	<ul style="list-style-type: none">● Preverite, ali sta kartica SIM in baterija pravilno nameščena (stran 5).● Baterijo popolnoma napolnite (stran 7).

Težava	Vzrok/rešitev
Stiki v imeniku niso pravilno prikazani.	<ul style="list-style-type: none"> ● Prikažejo se lahko samo znaki, ki jih podpira ta telefon.
Zaslon telefona je v jeziku, ki ga ne morem prebrati.	<ul style="list-style-type: none"> ● Spremenite jezik zaslona (stran 54).
Telefon piska in/ali  utripa.	<ul style="list-style-type: none"> ● Stanje baterije je nizko. Baterijo popolnoma napolnite (stran 7).
Baterija je popolnoma napolnjena, vendar <ul style="list-style-type: none"> -  še utripa ali - čas delovanja je krajši. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Očistite obe strani baterije (⊕, ⊖) in kontakte za polnjenje s suho krpo in ponovno napolnite. ● Čas je za zamenjavo baterije (glejte stran 5).
Sliši se hrup, zvok je prekinjen.	<ul style="list-style-type: none"> ● Telefon uporabljate na območju, kjer je prisotna visoka stopnja električnih motenj. Premaknite se na mesto stran od virov motenj. ● Signal omrežja GSM je šibek. Preverite trenutno stanje in se premaknite na novo lokacijo, dokler na zaslonu ni prisotnih več črtic za signal (stran 8).
Telefon ne zvoní.	<ul style="list-style-type: none"> ● Glasnost zvonjenja je izklopljena. Prilagodite glasnost zvonjenja (stran 58). ● Nočni način je vklopljen. Izklopite ga (stran 32).

Težava	Vzrok/rešitev
Ne morem klicati.	<ul style="list-style-type: none">● Odhodni klici so blokirani. Izkopite nastavitve blokade odhodnih klicev (stran 51).● Vaš klic je zadržan. Nastavitev prikaži moj ID (show my ID) spremenite na nastavitev, ki ni "Hide ID" (stran 51).● Funkcija za fiksno klicanje je omogočena (stran 49). Izkopite jo.
Ne morem sprejeti klica.	<ul style="list-style-type: none">● Dohodni klici so blokirani. Izklopite nastavitve blokade dohodnih klicev (stran 43).
Ne morem prejemati sporočil SMS.	<ul style="list-style-type: none">● Telefon se ne more povezati s servisnim centrom. Preverite, ali je shranjena ustrezna številka servisnega centra (stran 46).● Funkcija za fiksno klicanje je omogočena (stran 49). Izkopite jo.
Nu pot primi mesaje SMS.	<ul style="list-style-type: none">● Prenos sporočil SMS je bil prekinjen. Pred uporabo drugih funkcij telefona počakajte, da bo sporočilo SMS poslano.
Ne morem prejemati obvestil o glasovni pošti.	<ul style="list-style-type: none">● Če je vaš pomnilnik SMS sporočil poln, morda ne boste mogli prejemati nobenih novih obvestil o glasovni pošti. Izbrišite nepotrebna SMS sporočila če želite prejeti nova obvestila o glasovni pošti (stran 28).

Težava	Vzrok/rešitev
SMS sporočil ne morem prejemati, čeprav ima telefon dovolj prostora v pomnilniku.	<ul style="list-style-type: none">• Posamezne vrste sporočil SMS lahko sprejme samo kartica SIM. Preverite stanje pomnilnika kartice SIM (stran 47) in izbrišite nepotrebna sporočila SMS (stran 28).
E-poštnih sporočil ne morem prejemati.	<ul style="list-style-type: none">• Ta telefon podpira samo storitve SMS/MMS. Za podrobnosti o tej storitvi se obrnite na svojega mobilnega operaterja/ponudnika storitev.
V telefon/polnilnik je prišla tekočina ali druga oblika vlage.	<ul style="list-style-type: none">• Odklopite napajalnik iz telefona/polnilnika. Odstranite kartico SIM, kartico microSD in baterijo iz telefona in jih pustite sušiti vsaj 3 dni. Ko je telefon/polnilnik popolnoma suh, vstavite kartico SIM, kartico microSD in baterijo v telefon. Nato znova priključite napajalnik, da se ta pred uporabo popolnoma napolni. Če telefon ne deluje pravilno, se obrnite na svojega prodajalca ali najbližji servisni center Panasonic.

Pozor:

- Da bi se izognili trajnim poškodbam, nikoli ne uporabljajte mikrovalovne pečice za pospešitev procesa sušenja.

Splošne informacije

- Ta telefon je zasnovan za delovanje v omrežju GSM - GSM 900/1800MHz.
- Ta oprema je namenjena za uporabo v Nemčiji, Italiji, Španiji, Franciji, na Nizozemskem, Češki republiki, na Poljskem, Madžarskem, v Hrvaški, Sloveniji
- V primeru težav se najprej obrnite na dobavitelja opreme.
- Za uporabo v ostalih državah, se pozhanimajte pri vašem trgovcu.

Izjava o skladnosti:

Panasonic Corporation izjavlja, da je vrsta radijske opreme Mobilni Telefon za Enostavno Uporabo KX-TU446 v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo EU izjave o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.ptc.panasonic.eu/compliance-documents>

Dodatna oprema / rezervni deli

Za informacije o prodaji se obrnite na mesto nakupa ali prodajnega zastopnika za Panasonic.

Postavka dodatne opreme	Številka modela
Akumulatorska baterija	514047AR Litij-ionska (Li-Ion) baterija.
Slušalke	JYK-E112

Za uporabo v prihodnosti

Priporočamo, da si shranite naslednje podatke, ki jih boste potrebovali za uveljavljanje garancije:

Serijska številka: (najdete na kartonski embalaži ali v predelu za baterije)	Datum nakupa
Ime in naslov prodajalca	

Tukaj prilepite vaš račun.

Prodajni oddelek

■ Belgique/België

Panasonic Benelux a branch of
Panasonic Marketing Europe GmbH

Europalaan 28E
5232 BC 's-Hertogenbosch, The Netherlands
Tel. (Belgique/België): 0032 70 223 011
Réparations/Reparaties:
www.panasonic.be

■ France

Panasonic France, une Succursale
de Panasonic Marketing Europe GmbH

1 à 7 Rue du 19 Mars 1962
92238 Gennevilliers Cedex, France
Service Consommateurs:
08 92 35 05 05 (0,34 € la minute)
Service après-vente:
01 70 48 91 73 (numéro non surtaxé)

■ Deutschland

Panasonic Deutschland eine Division der
Panasonic Marketing Europe GmbH

Winsbergring 15
22525 Hamburg
www.panasonic.de

■ Italia

Panasonic Italia - branch office of
Panasonic Marketing Europe GmbH

Viale dell'Innovazione 3
20126 Milano
servizio clienti: 02-67 07 25 56
www.panasonic.it

■ España

Panasonic España, Sucursal de
Panasonic Marketing Europe GmbH

WTC Almeda Park
Plaza dela Pau s/n Edificio 8 planta baja
08940 Cornellà de Llobregat, Barcelona
Número del teléfono de atención al cliente:
902 15 30 60
www.panasonic.es

■ Nederland

Panasonic Netherlands

Europalaan 28E
5232 BC 's-Hertogenbosch
Tel: 073 6 402 802
Reparaties:
www.panasonic.nl

Prodajni oddelek

■ Magyarország

Panasonic Marketing Europe GmbH,
South-East Europe Fióktelep

1117 Budapest, Aliz u. 4. Office Garden III.
Tel.: +36 80 201 006
E-mail: Customer.Budapest@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.hu

■ Česká republika

Panasonic Marketing Europe GmbH,
organizační složka Česká republika

Thámová 289/13 (Palác Karlín)
186 00 Praha 8
Telefon: +420 236 032 511
Centrální fax: +420 236 032 411
Zákaznická linka: +420 236 032 911
E-mail: panasonic.praha@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.cz

■ Slovenská republika

Panasonic Marketing Europe GmbH,
organizačná zložka Slovenská republika

Štúrova 11
811 01 Bratislava, Slovenská republika
Telefón: +421 2 2062 2211
Fax: +421 2 2062 2311
Zákaznická linka: +421 2 2062 2911
E-mail: panasonic.bratislava@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.sk

■ Romania

Panasonic Marketing Europe GmbH, Wiesbaden,
Germania, Sucursala București, Romania

B-dul Preciziei, Nr. 24, West Gate Park,
Clădirea H3, Etaj 2, Sector 6,
București, 062204, Romania
Telefon: +40 21 316 31 61
Fax: +40 21 316 04 46
E-mail: suport.clienti@eu.panasonic.com
Web: www.panasonic.ro

■ Polska - Dystrybucja w Polsce

Panasonic Marketing Europe GmbH, Oddział
w Polsce (Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością)

ul. Wołoska 9A, 02-583 Warszawa

Produkt Panasonic

Produkt objęty jest E-Gwarancją Panasonic.
Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.
Warunki gwarancji oraz informacje o produkcie
są dostępne na stronie www.panasonic.com/pl
lub pod numerem telefonu:
801 003 532 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej
22 295 37 27 - numer dla połączeń z sieci stacjonarnej
oraz komórkowej

■ Hrvatska

Panasonic Marketing Europe GmbH
– Podružnica Zagreb













B. Bušića 27
10 020 Zagreb, Hrvatska

Indeks

- A** Alarm: 31
- B**
 - Baterija: 5, 8
- C** Bluetooth: 58
- D** Čakajoči klic: 38
 - Datum in čas: 54
- F** Dnevnik klicev: 19, 24
 - Fotoaparati: 41
 - Nastavitve
- G** fotoaparata: 52
 - Glasnost
 - Sprejemnik: 2
 - Zvočnik: 2
 - Zvonjenje: 2, 58
- H** Glasovna pošta: 22
- I** Hitro klicanje: 20,30
 - Imenik: 19, 28
 - Izenačevalnik regulacije frekvence: 20
 - Izklop zvoka: 20
- K** Klic v sili: 65
 - Klic z enim dotikom: 20,30
 - Klicanje: 19
 - Koda telefona: 41, 55
 - Koledar: 33
 - Komplet orodja SIM (SAT): 58
 - Konferenčni klic: 39
- L** LED luč: 3
- M** Mednarodni klic: 3, 19
 - Melodija zvonjenja: 57
 - microSD kartica: 5
 - Moja številka: 49
- N** Način sprejemanja
 - Katera koli tipka: 20,30
 - Odprto za pogovor: 51
 - Nastavitve imenika: 49
 - Nastavitve MMS: 47, 48
 - Nastavitve SMS
 - Obdobje veljavnosti: 46
 - Poročilo stanja: 47
 - Pot za odgovor: 47
 - Servisni center: 46
 - Neodgovorjeni klici: 21
 - Nočni način: 32
- O** Odpravljanje težav: 64
 - Omrežje 55

- P** PIN: 40, 55
Pokaži moj ID: 51
Poletni čas: 54
Ponastavi nastavitve: 52
Povezava GPRS: 55
Povezovanje: 52
Prednostni klic 36
Pregledovalnik slik: 53
Premor: 19
Preusmeritev klicev: 51
Prikaz sporočil: 64
Profili zvonjenja: 57
Prostoročna uporaba: 20
PUK: 40, 64
Samodejno ponovno izbiranje: 51
- S** Seznam menijev: 46
SIM kartica: 5
Snemanje glasovnih posnetkov: 35
Sporočilo MMS: 25
Sporočilo SMS: 24
Sprejemanje klicev: 21
Številka fiksnega klicanja (FDN): 49
Številka za klicanje storitev (SDN): 50
- T** Telecoil (T-coil)
način: 58
Tihi način: 3, 57
- U** Upravitelj datotek: 44
Urnik: 33
USB
Polnjenje: 7
Povezovanje z računalnikom: 63
- V** Vibriranje 65
Vklp/Izklop: 11
Vnos besedila: 23
- Z** Zadrži: 20, 38
Zapora klicev: 51
Zaslon
Jezik: 54
Ozadje: 54
Svetlost: 54
Ura: 54
Velikost pisave: 12, 54
Zavrnitev klica: 21
Zvočno klicanje: 12, 57
Zvok tipke: 57

Grafični simboli za uporabo na opremi in njihovi opisi

Simbol	Obrazložitev	Simbol	Obrazložitev
	Izmenični tok (AC)		Oprema razreda II (oprema, pri kateri zaščita pred električnim udarom temelji na dvojni izolaciji ali ojačani izolaciji)
	Enosmerni tok (DC)		“ON” (vklopljeno)
	Ozemljitev		“OFF” (izklopljeno)
	Zaščitena ozemljitev		Stanje pripravljenosti (vklopljeno)
	Funkcionalna ozemljitev		“ON”/“OFF” (vklop; pritisnite- pritisnite)
	Samo za notranjo uporabo		Pozor, nevarnost električnega udara

Izdelek Panasonic

Prosimo, shranite potrdilo o nakupu.

Garancijski pogoji in informacije o tem izdelku na naslednje telefonske številke:
080080799 - številka za klice iz fiksnega (stacionarnega) omrežja
info.si@eu.panasonic.com

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japonska

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2019

PNQP1456YA PP1018YK1079

Panasonic

MREŽA POOBLAŠČENIH SERVISNIH CENTROV

Centralni servis:

DAST d.o.o. Cvetkova ulica 25
1000 LJUBLJANA
tel.: +386 1 4292 406
+386 59 921 480
e-mail:
info@dast.si
servis@dast.si

Servis za fotoaparate in video kamere:

Foto Beseničar d.o.o.
Dunajska 57
1000 Ljubljana
Tel.: +386 1 2800 800
Email:
servis@besenicar.si

Lokacije servisov:

(pokličite DAST klicni center)

LJUBLJANA
KRANJ - PREDDVOR
CELJE - ŽALEC
MARIBOR
MURSKA SOBOTA
NOVO MESTO
OTOČEC
NOVA GORICA
KOPER
IZOLA
AJDOVŠČINA
MOST NA SOČI

PANASONIC KLICNI CENTER ZA POMOČ UPORABNIKOM:

brezplačni telefon: 080 080 799
e-mail: info.si@eu.panasonic.com